



**КАРМАННАЯ**  
**БИБЛИОТЕКА СЛОВАРЕЙ**

НОВЫЙ ШКОЛЬНЫЙ

**ИТАЛЬЯНСКО-**  
**РУССКИЙ**  
**СЛОВАРЬ**



**Галина Петровна Шалаева  
Алессия Мария Кода  
Новый школьный  
итальянско-русский словарь**  
Серия «Карманная библиотека словарей»

*Текст предоставлен издательством «АСТ»  
[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=3714885](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=3714885)  
Новый школьный итальянско-русский словарь: АСТ, Слово; Москва; 2010  
ISBN 978-5-17-061894-1, 978-5-8123-0601-4*

**Аннотация**

Словарь, созданный русскими и итальянскими специалистами, знакомит читателей с новыми словами, их различными значениями и оттенками, а также случаями употребления, которые можно активно использовать в повседневной жизни.

Более 1000 слов и текстовых примеров, позволяющих раскрыть особенности синтаксиса современного итальянского языка.

# Содержание

А	5
В	26
С	39
Конец ознакомительного фрагмента.	63

# А. Кода, Г. П. Шалаева Новый школьный итальянско-русский словарь

Печатается с разрешения издательства ООО «Филологическое общество „СЛОВО“»

## Итальянский язык

Буква	Название	Произношение	Буква	Название	Произношение
<b>Aa</b>	а	а	<b>Jj'</b>	и лунга	й
<b>Bb</b>	би	б	<b>Kk'</b>	каппа	к
<b>Cc</b>	чи	ч: се-че	<b>Ll</b>	элле	л
		ч: сi-чи	<b>Mm</b>	эмме	м
		к: са-ка	<b>Nn</b>	энне	н
		к: со-ко	<b>Oo</b>	о	о
		к: су-ку	<b>Pp</b>	пи	п
<b>Dd</b>	ди	д	<b>Qq</b>	ку	к
<b>Ee</b>	э	э	<b>Rr</b>	эрре	р
<b>Ff</b>	эффэ	ф	<b>Ss</b>	эссе	s-с, s-з
<b>Gg</b>	джи	дж: ге-дже	<b>Tt</b>	ти	т
		дж: gi-джи	<b>Uu</b>	у	у
		г: га-га	<b>Vv</b>	ви, ву	в
		г: го-го	<b>Ww'</b>	доппио ви, ву	в
		г: гу-гу	<b>Xx'</b>	икс	кс
<b>Hh''</b>	акка	отдельно не произносится	<b>Yy'</b>	и греко	и
<b>Ii</b>	и	и, й	<b>Zz</b>	дзета	z-ц, z-дз

**Примечание:** для изображения некоторых звуков итальянского языка используются группы букв:

- 1) **gli** – читается как **ль**: *moglie* = молье, *meglio* = мельо
- 2) **gn** – читается как **нь**: *sogno* = соньо
- 3) **sci** – читается как **ш**: *sciopero* = шоперо, *sciabola* = шабола.

\* Употребляется в заимствованиях.

\*\* Служит орфографическим знаком для зрительного различения некоторых форм глагола **avere** (**ho, hai, ha, hanno**). В соединении с буквами **c** и **g** указывает на произношение их как **к** и **г** перед **e** и **i**: **che** = **ке**, **chi** = **ки**, **ghe** = **ге**, **ghi** = **ги**. Употребляется также в заимствованиях.

## **A**

### **A volte**

### **Иногда**

In inverno a volte nevica e a volte piove.  
Иногда зимой идёт снег, а иногда дождь.

### **Abbaiare**

### **Лаять**

I cani intelligenti non abbaiano senza motivo.  
Умные собаки не лают без причины.

### **Abito**

### **Костюм**

I pantaloni e la giacca confezionati con la stessa stoffa si chiamano abito. Sia le donne che gli uomini indossano gli abiti.

Брюки и пиджак, сшитые из одного и того же материала, называются костюмом. Костюмы носят и женщины, и мужчины.

### **Abitudine**

### **Привычка**

Tutti i giorni prima di dormire Eugenia beve un bicchiere di latte. Questo è diventata un'abitudine. Non riesce ad addormentarsi se non beve un bicchiere di latte.

Каждый день перед сном Женя выпивает стакан молока. Это стало привычкой. Она не может уснуть, не выпив стакан молока.

### **Accidentato**

### **Неровный**

I bambini giocavano a calcio su un terreno accidentato. Spesso inciampavano e cadevano.

Дети играли в футбол на очень неровном поле. Они часто спотыкались и падали.

## **Accumulare**

### **Копить**

Ogni settimana Michele mette i soldi nel salvadanaio. Accumula i soldi per comprarsi un nuovo giocattolo.

Каждую неделю Миша опускает в копилку деньги. Он копит деньги, чтобы купить себе новую игрушку.

## **Acerbo, immaturo**

### **Недозревший**

Fa male mangiare la verdura e la frutta non matura. La verdura e la frutta non matura fanno venire il mal di stomaco.

Вредно есть незрелые овощи и фрукты. От незрелых овощей и фруктов может разболеться желудок.

## **Acero**

### **Клён**

L'acero è un albero delle foglie molto belle. Le foglie dell'acero sono particolarmente belle in autunno quando cambiano colore da verde a giallo oppure a rosso. Con il legno dell'acero si fanno mobili molto belli.

Клён – это дерево с очень красивыми листьями. Кленовые листья особенно хороши осенью, когда меняют свой цвет из зелёного на жёлтый или красный. Из кленового дерева получается очень красивая мебель.

## **Acido, agro**

### **Кислый**

Il limone è acido. Se vi aggiungiamo dello zucchero diventa molto buono.

Лимон – кислый. Если мы добавим к нему сахар, то получится очень вкусно.

## **Acqua**

## **Вода**

Gran parte della superficie terrestre è coperta d'acqua. Gli oceani, i mari, i fiumi, e i laghi sono pieni d'acqua.

Большая часть поверхности земли покрыта водой. Океаны, моря, реки, озёра наполнены водой.

## **Acquario**

## **Аквариум**

L'acquario è una vasca di vetro piena d'acqua dove le persone tengono i pesci.

Аквариум – это стеклянный сосуд, наполненный водой, в котором люди держат рыбок.

## **Addobbare, ornare, decorare**

## **Украшать**

A Capodanno i bambini addobbano sempre il pino. На Новый год дети всегда украшают ёлку.

## **Addomesticato**

## **Ручной**

Al circo si esibiscono le bestie ammaestrate. Sono addomesticate dagli uomini.

В цирке выступают дрессированные животные. Они ручные. Люди приручили их.

## **Adesso**

## **Сейчас**

Adesso stai leggendo questo dizionario.

Сейчас ты читаешь этот словарь.

## **Adulto**

### **Взрослый**

Mio fratello maggiore è diventato adulto. Ieri ha compiuto 18 (diciotto) anni.  
Мой старший брат стал взрослым. Вчера ему исполнилось 18 лет.

## **Aereo**

### **Самолёт**

L'aereo è una macchina complicata con le ali ed il motore che gli permettono di volare. Gli aerei trasportano le persone e la merce.

Самолёт – это сложная машина, имеющая крылья и мотор, при помощи которого она может летать. Самолёты перевозят людей и грузы.

## **Aeroporto**

### **Аэропорт**

L'aeroporto è il posto dove arrivano e partono gli aerei.

Аэропорт – это место, куда прилетают и откуда улетают самолёты.

## **Affamato**

### **Голодный**

Laura aveva molta voglia di mangiare. Non aveva mangiato tutto il giorno. Era molto affamata.

Лаура очень захотела есть. Она не ела целый день. Она очень голодна.

## **Affrettarsi, essere di fretta**

### **Торопиться**

Alessio correva verso la scuola. Era in ritardo, per questo era molto di fretta.

Алёша бежал в школу. Он опаздывал, поэтому очень торопился.

## **Aggiungere**

### **Прибавлять, складывать**

Cosa ottieni se a 2 aggiungi 4? Ottieni 6.

Что ты получишь, если к 2 прибавишь 4? У тебя получится 6.

## **Agitato**

### **Неудобный, беспокойный**

Era ora per Lisa di andare all'aeroporto. Si sentiva molto agitata perché aveva paura dell'aereo.

Лизе пора было ехать в аэропорт. Она чувствовала себя очень беспокойно, так как боялась самолётов.

## **Agnello**

### **Ягнёнок**

L'agnello è il piccolo della pecora. Gli agnelli si cibano di erba ed hanno un pelo bello e soffice.

Ягнёнок – это детёныш овцы. Ягнята питаются травой. У них очень мягкая и красивая шерсть.

## **Ago**

### **Иголка**

L'ago è un pezzettino di metallo molto appuntito. Un'estremità dell'ago è appuntita, nell'altra si trova un piccolo foro. Con l'ago le persone cuciono i vestiti.

Иголка – это короткий и очень острый кусочек металла. Один конец у иголки острый, а на другом находится дырочка. При помощи иголки люди шьют одежду.

## **Agosto**

### **Август**

Agosto è un mese estivo. Agosto ha 31 giorni. Август – летний месяц. В августе 31 день.

## **Aiuto**

### **Помощь**

Linda aiuta sempre la mamma in casa. L'aiuta a lavare il pavimento, a preparare i pasti, a lavare la biancheria. La mamma è molto riconoscente a Linda per il suo aiuto.

Линда всегда помогает маме по дому. Она помогает ей мыть пол, готовить еду и стирать бельё. Мама очень благодарна Линде за помощь.

### **Al posto di, invece**

### **Вместо, взамен**

Roberto aveva molta voglia di arance. Nel negozio però c'erano solo le mele. Così, invece delle arance, ha comprato le mele.

Роберту очень захотелось апельсинов. Но в магазине были только яблоки. Поэтому он купил яблок вместо апельсинов.

## **Ala**

### **Крыло**

L'ala è una parte del corpo dell'uccello o dell'insetto. Generalmente gli uccelli hanno due ali grazie alle quali volano. Le farfalle hanno quattro ali.

Крыло – это часть тела птицы или насекомого. Обычно у птиц бывает два крыла, при помощи которых они летают. У бабочек четыре крыла.

## **Alba**

### **Восход**

L'alba è il momento del giorno in cui il sole sorge. Il sole sorge ad oriente.

Восход – это время, когда солнце восходит. Солнце восходит на востоке.

## **Albergo**

### **Гостиница**

L'albergo è un edificio con molte camere, dove vivono le persone che si recano in altre città per un breve periodo. In alcune città ci sono molti alberghi.

Гостиница – это здание с множеством комнат, в которых живут люди, приехавшие ненадолго в другой город. В некоторых городах есть очень много гостиниц.

## **Albero**

### **Дерево**

L'albero è un vegetale. Sugli alberi da frutta crescono i frutti. Esistono varie specie di alberi: meli, ciliegi.

Дерево – это растение. На деревьях растут фрукты. Деревья бывают разные: яблони, вишни.

## **Albicocca**

### **Абрикос**

L'albicocca è un frutto che cresce al sud. Ai bambini piace molto la marmellata di albicocche. Абрикос – это фрукт, который растёт на юге. Дети очень любят абрикосовый джем.

## **Alce**

### **Лось**

L'alce è un grande animale simile alla renna che vive nel bosco. Spesso sulle strade si può vedere un segnale stradale con rappresentate delle alci. Questo significa che in quel luogo l'autista deve stare attento a non investire un alce che attraversa la strada.

Лось – это большое животное, похожее на оленя, которое живёт в лесу. Часто на шоссе можно увидеть дорожный знак с изображением лося. Это значит, что в этом месте водитель машины должен быть внимателен, чтобы не задавить лося, переходящего дорогу.

## **Alcune**

### **Несколько**

Lucy ha subito fatto amicizia con alcune bambine della scuola.

Люся моментально подружилась сразу с несколькими девочками в школе.

## **Alfabeto**

### **Алфавит**

Nell'alfabeto russo ci sono 33 lettere, in quello inglese 26, in quello francese 26, in quello italiano 21.

В русском алфавите 33 буквы, в английском – 26, во французском – 26, в итальянском – 21.

## **Allacciare, legare**

### **Развязывать**

I bambini piccoli non sono capaci ad allacciarsi le scarpe, per questo i genitori cercano di comprare loro delle scarpe senza lacci.

Маленькие дети не умеют развязывать шнурки, поэтому родители стараются купить им ботинки без шнурков.

## **Allegria**

### **Веселье, шутка**

Alla festa Andrea e i suoi «unici hanno giocato a vari giochi e hanno cantato allegre canzoni. A tutti è piaciuta molto questa festa. È stata una vera allegria.

Андрей и его друзья играли в различные игры и пели весёлые песни на празднике. Всем очень понравился этот праздник, и было очень весело.

## **Allegro**

### **Весёлый**

Nella famiglia di Nicola piace molto scherzare. Da loro c'è sempre molta allegria. Agli amici di Nicola piace molto andare a fare visita a questa allegra fami-gia.

У Коли в семье все очень любят шутки. У них всегда весело. Колины друзья очень любят ходить в гости к этой весёлой семье.

## **Altalena a bilico**

### **Детские качели**

Katia si è seduta su un'estremità e Maria sull'altra. Quando un'estremità dell'altalena si alza, l'altra si abbassa. Ai bambini piace molto andare su questa altalena.

Катя села на один конец качелей, а Маша на другой. Когда один конец качелей поднимается вверх, другой опускается вниз. Маленькие дети обожают такие качели.

## **Altezza**

### **Высота**

L'altezza di queste montagne è di 1000 (mille) metri. Tod sogna di diventare un alpinista e di arrampicarsi su queste montagne. Tod non ha paura dell'altezza.

Высота этих гор 1000 метров. Тод мечтает стать альпинистом и забраться на эти горы. Тод не боится высоты.

## **Alto**

### **Высокий**

«Alto» è il contrario di «basso». Michele è un bambino alto. La sua statura (altezza) è di un metro e 93 centimetri.

«Высокий» – противоположно по значению слову «низкий». Миша высокий мальчик. Его рост 1 метр 93 сантиметра.

## **Altro**

### **Другой**

Nancy ha indossato due calze. Una calza era rossa, l'altra era azzurra.

Нэнси надела на ноги два носка. Один носок был красный, а другой голубой.

## **Alzare, sollevare**

### **Поднимать, приподнимать**

Eric ha alzato il coperchio della pentola per vedere se la minestra era pronta.

Эрик поднял крышку у кастрюли, чтобы посмотреть, не сварился ли суп.

## **Amare, volere bene**

### **Любить**

Nancy vuole molto bene al suo fratellino. Anche lui vuole bene a Nancy.  
Нэнси очень любит своего маленького брата. Он любит Нэнси тоже.

### **Amaro**

### **Горький**

A Katia non piace prendere le medicine amare. Preferisce le pastiglie dolci.  
Катя очень не любит принимать горькое лекарство. Сладкие таблетки ей нравятся.

### **Amico**

### **Друг**

Maria e Ania sono amiche da molto tempo. Giocano insieme e si confidano i segreti. Sono amiche.

Маша и Аня дружат уже давно. Они вместе играют и делятся секретами. Они друзья.

### **Ananas**

### **Ананас**

L'ananas è un frutto che cresce nei paesi caldi.  
Ананас – это фрукт, который растёт в жарких странах.

### **Anatra**

### **Утка**

L'anatra è un uccello che vive nel lago. In inverno le anatre volano al sud.  
Утка – это птица, которая живёт на озере. На зиму утки улетают на юг.

## **Àncora**

### **Якорь**

L'ancora è un oggetto di metallo molto pesante che viene gettato nell'acqua per tenere ferme le navi e le barche.

Якорь – это очень тяжёлый металлический предмет, который бросают в воду, чтобы корабли и лодки стояли на месте.

## **Andare**

### **Покидать, уезжать**

Paola per le vacanze andrà in un'altra città. Rimarrà là per due settimane.

Полина на каникулы уезжает в другой город. Она уезжает туда на две недели.

### **Andare sulla slitta**

### **Кататься на санках**

Le slitte sono fatte di legno o di metallo. Ai bambini piace scendere dalle montagne alte con la slitta.

Санки делают из дерева или металла. Маленьким детям особенно нравится кататься на санках с больших гор.

## **Andare, viaggiare**

### **Ездить**

La scuola di Maria si trova molto lontano. Maria deve andare a scuola in autobus e deve viaggiare 20 (venti) minuti.

Школа Маши находится очень далеко. Маше приходится ехать до школы автобусом 20 минут.

## **Anguilla**

### **Угорь**

L'anguilla è un pesce simile ad un serpente. Le anguille vivono solo nell'acqua molto pulita.

Угорь – это рыба похожая на змею. Угри живут только в очень чистой воде.

## **Anguria**

### **Арбуз**

L'anguria è simile ad una grande palla verde con strisce scure o bianche. Le angurie maturano alla fine dell'estate.

Арбуз похож на огромный, зелёный с тёмными или белыми полосками мяч. Арбузы созревают в конце лета.

## **Animale**

### **Животное**

I cani e i gatti sono animali domestici. Le tigri e i leoni sono animali selvaggi.

Собаки и кошки – это домашние животные. Тигры и львы – дикие животные.

## **Animale preferito**

### **Любимое животное, любимец**

I cani, i gatti, i criceti vivono nella casa dell'uomo e sono i suoi animale domestici preferiti.

Собаки, кошки, хомяки живут в доме у человека и являются его домашними любимцами.

## **Anno**

### **Год**

In un anno ci sono dodici mesi. L'anno inizia a gennaio e finisce a dicembre.

В году двенадцать месяцев. Год начинается в январе и заканчивается в декабре.

## **Annuire**

### **Кивать**

Quando qualcuno è d'accordo con qualcosa, annuisce con la testa.

Когда человек соглашается с чем-либо сказанным ему, он кивает головой.

## **Anteriore, davanti**

### **Передний, впереди**

«Anteriore» è il contrario di «posteriore». Nella parte anteriore del treno è seduto il macchinista, dietro invece si trova il vagone postale.

«Передний» – противоположно по значению слову «задний». Впереди поезда обычно сидит машинист, а сзади находится почтовый вагон.

## **Ape**

### **Пчела**

Le api sono degli insetti con delle piccole ali che vivono in speciali celle. Le api raccolgono il nettare dai fiori e con questo fanno il miele.

Пчёлы – это насекомые с маленькими крыльями, которые живут в специальных домиках-ульях. Пчёлы собирают с цветов нектар и делают из него мёд.

## **Appartamento**

### **Квартира**

L'appartamento è un posto dove le persone vivono. Gli appartamenti possono essere grandi o piccoli. Negli appartamenti di solito ci sono: la cucina, il bagno, il salotto e la camera da letto.

Квартира – это место, где люди живут. Квартиры бывают большие и маленькие. В квартирах обычно бывает кухня, ванная, гостиная и спальня.

## **Appartenere**

### **Принадлежать**

Questo cane appartiene a John. È il suo cane.

Эта собака принадлежит Джону. Это его собака.

## **Aprile**

### **Апрель**

Aprile è un mese primaverile. Aprile ha 30 giorni. Апрель – это весенний месяц. В апреле 30 дней. 19

## **Aprire**

### **Открывать**

La piccola Maria, quando arriva da scuola, suona sempre alla porta. Nicola è già grande; lui apre la porta da solo.

Маленькая Маша, приходя из школы, всегда звонит в дверь. Коля уже большой. Он открывает дверь сам.

## **Aquila**

### **Орёл**

L'aquila è un uccello predatore. Ha delle ali forti e può volare molto in alto.

Орёл – большая хищная птица. У него сильные крылья, и он может летать очень высоко.

## **Aquilone**

### **Воздушный змей**

L'aquilone è un giocattolo fatto di carta o di tessuto sottile e di lunghe asticelle di legno. L'aquilone è legato ad un lungo filo perché non voli via e viene lanciato nel cielo. È più facile lanciare l'aquilone quando soffia un forte vento.

Воздушный змей – это игрушка, которая сделана из бумаги или тонкой ткани и длинных деревянных палочек. Воздушный змей привязывают на длинную нитку, чтобы он не улетел, и запускают в небо. Воздушный змей легче всего запускать, когда на улице сильный ветер.

## **Arancia**

### **Апельсин**

L'arancia è un frutto di colore arancione che cresce al sud. Le arance crescono sugli aranci. A tutti i bambini piace molto mangiare le arance.

Апельсин – это фрукт оранжевого цвета, который растёт на юге. Апельсины растут на апельсиновых деревьях. Все дети любят есть апельсины.

## **Arco**

### **Лук**

L'arco è fatto con un verga sottile e ricurva con una corda tesa tra le sue estremità. A Pietro piace molto guardare le competizioni di tiro con l'arco.

Лук сделан из тонкого изогнутого прута, с натянутой на него струной. Петя очень любит смотреть соревнования по стрельбе из лука.

## **Arcobaleno**

### **Радуга**

L'arcobaleno si forma dopo la pioggia. È simile a strisce colorate unite tra di loro. L'arcobaleno di solito attraversa tutto il cielo.

Радуга бывает после дождя. Она похожа на разноцветные полосы, соединённые вместе. Радуга обычно пересекает всё небо.

## **Argento, d'argento**

### **Серебро, серебряный**

L'argento è un metallo prezioso. L'argento si trova sotto terra. Con l'argento si fanno le monete, i gioielli e le stoviglie.

Серебро – это драгоценный металл. Серебро находят под землёй. Из серебра делают монеты, украшения и даже посуду.

## **Aria**

### **Воздух**

Anche se noi non possiamo vedere o toccare l'aria, questa ci circonda costantemente. Noi respiriamo l'aria.

Несмотря на то, что мы не можем увидеть или потрогать воздух, он постоянно окружает нас. Мы дышим воздухом.

## **Arnia**

### **Улей**

L'arnia è la casetta dove vivono le api. NeH'arnia le api conservano il loro miele.  
Улей – это специальный домик, где живут пчёлы. В улье пчёлы хранят свой мёд.

## **Arrabbiato**

### **Сердитый**

Nora si è arrabbiata con sua sorella perché ha rotto la sua bambola preferita.  
Нора рассердилась на свою сестру за то, что она сломала её любимую куклу.

## **Arrivare**

### **Прибывать**

I treni di solito arrivano in stazione proprio secondo l'orario.  
Поезда обычно прибывают на вокзал точно по расписанию.

## **Arrivederci**

### **До свидания**

Diciamo «arrivederci» quando ci separiamo dagli amici.  
Мы говорим «До свидания!», когда прощаемся с друзьями.

## **Arrostire, friggere**

### **Жарить**

Per pranzo la mamma ha arrostito il pollo. Con il pollo ha fritto anche le patate.  
К обеду мама поджарила цыплёнка. К цыплёнку она пожарила картошку.

## **Arte**

### **Искусство**

La pittura, la musica, la poesia sono generi d'arte. Erano conosciuti già migliaia di anni fa.  
Живопись, музыка и поэзия – это виды искусства. Они были известны ещё тысячу лет назад.

### **Artista**

### **Артист**

L'artista è una persona che si esibisce in un teatro, in un circo o nel varietà. Canta, balla o recita in uno spettacolo.

Артист – это человек, который выступает в театре, цирке, на эстраде. Он поёт, танцует или играет свою роль в спектакле.

### **Asciugamano**

### **Полотенце**

Gli asciugamani possono essere grandi o piccoli. In alcuni asciugamani ci si può avvolgere come in un lenzuolo.

Полотенца бывают большие и маленькие. В некоторые полотенца можно завернуться, как в простыню.

### **Ascoltare**

### **Слушать**

Nicola ascoltava cosa diceva la maestra. L'ha ascoltata con attenzione per tutta la lezione.  
Коля слушал, что говорила учительница. Он внимательно слушал её весь урок.

### **Asilo**

### **Детский сад**

All'asilo c'è sempre allegria; ci sono molti bei giocattoli. Ai bambini piace andare all'asilo.  
В детском саду всегда весело, там много красивых игрушек. Маленькие дети любят ходить в детский сад.

## **Asino**

## **Ослик**

L'asino è un animale. Allo zoo i bambini possono salire in groppa agli asini.

Ослик – это животное. В зоопарке дети могут кататься верхом на осликах.

## **Aspettare**

## **Ждать**

Pietro stava alla fermata da 10 minuti. Aspettava l'autobus. Ha aspettato l'autobus 20 minuti.

Петя стоял на остановке 10 минут. Он ждал автобус. Он прождал автобус 20 минут.

## **Aspirapolvere**

## **Пылесос**

L'aspirapolvere è una macchina speciale per raccogliere la spazzatura e la polvere nell'appartamento.

Пылесос – это специальная машина для уборки мусора и пыли в квартире.

## **Astronauta**

## **Космонавт**

Alessandro sogna di diventare un astronauta. Ha già letto molti libri sul cosmo.

Саша мечтает стать космонавтом. Он уже прочитал много книг о космосе.

## **Attaccapanni**

## **Вешалка**

Gli attaccapanni sono fatti di legno o di filo. Servono per attaccare i vestiti. Gli attaccapanni sono appesi nell'armadio.

Вешалка делается из проволоки или дерева. На неё вешают одежду. Вешалки висят в шкафу.

## **Attenzione**

## **Внимание**

Quando i bambini sono andati allo zoo, il grande e grosso ippopotamo ha attirato la loro attenzione più degli altri animali.

Когда дети пришли в зоопарк, большой и толстый бегемот привлёк их внимание больше других зверей.

## **Autentico, reale, vero**

## **Настоящий, реальный**

Alcuni scrittori scrivono racconti su persone veramente esistite. Sono racconti su persone reali.

Некоторые писатели пишут рассказы о людях, которые действительно существовали. Эти рассказы о реальных людях.

## **Autista**

## **Шофёр**

L'autista è una persona che guida la macchina, l'autobus o il camion. Mio zio è un autista. Spesso mi permette di salire sulla sua macchina.

Шофёр – это человек, который ведёт машину, автобус или грузовик. Мой дядя шофёр. Он часто разрешает мне посидеть в его машине.

## **Autobus**

## **Автобус**

Gli autobus trasportano le persone nei luoghi in cui devono andare. Ci sono degli autobus speciali a due piani che si usano per i viaggi.

Автобусы перевозят людей в нужное место. Есть специальные двухэтажные автобусы, которые используют для путешествий.

## **Autocarro, camion**

### **Грузовик**

Il camion è una grande macchina, che serve per trasportare le cose pesanti o gli animali grandi.

Грузовик – это огромная машина, которая используется для перевозки тяжёлых вещей или больших животных.

## **Automobile**

### **Машина**

Le automobile si usano per il trasporto delle persone, dei generi alimentari, delle merci. L'automobile ha quattro ruote, un motore, i finestrini e i sedili all'interno. Alla gente piace molto viaggiare con l'automobile.

Машины используют для перевозки людей, продуктов, товаров. У машин четыре колеса, мотор, окна и сидения внутри. Люди очень любят путешествовать на машинах.

## **Autunno**

### **Осень**

L'autunno è una stagione dell'anno. Arriva dopo l'estate e dura fino all'inverno. In autunno le foglie sugli alberi ingialliscono e cadono.

Осень – это время года. Она наступает после лета и продолжается до зимы. Осенью листья на деревьях желтеют и опадают.

## **Avere bisogno**

### **Нуждаться, быть необходимым**

I vegetali hanno bisogno di acqua. Quando per molto tempo non piove, i vegetali hanno bisogno di molta acqua.

Растениям необходима вода. Когда долго нет дождя, растениям необходимо много воды.

## **Avere paura di qc**

### **Бояться чего-либо**

Lisa ha molta paura dei cani grandi perché mordono.

Лиза очень боится больших собак, потому что они больно кусаются.

## **Avvincente**

### **Увлекательный**

A Tom piace leggere i racconti sui pirati. Questi sono racconti molto avvincenti.

Том любит читать рассказы про морских пиратов. Это очень увлекательные рассказы.

## **Azzurro**

### **Голубой**

Il cielo, quando non ci sono nuvole, diventa di un bel colore azzurro.

Когда на небе нет туч, оно становится красивого голубого цвета.

## **B**

### **Васса**

### **Ягода**

Ci sono vari tipi di bacche: il lampone, la fragola, il ribes. Crescono sui cespugli. Con le bacche si preparano le marmellate, la frutta cotta e la gelatina.

Ягоды бывают разными: малина, клубника, смородина. Они растут на кустах. Из ягод делают варенье, варят компот и кисель.

### **Bacio**

### **Поцелуй**

Susanna dà sempre un bacio alla mamma prima di andare a dormire. Dà sempre un bacio alla mamma per salutarla quando va a scuola.

Сюзанна всегда целует маму перед сном. Она целует маму и на прощание, когда уходит в школу.

### **Bagaglio**

### **Багаж**

In estate la nostra famiglia è andata in vacanza in campagna. Abbiamo preso tre valigie, due borse e la gabbia degli uccelli. Tutto il nostro bagaglio è stato a malapena in macchina.

Летом наша семья поехала отдыхать в деревню. Мы взяли с собой три чемодана, две сумки и клетку с птицей. Весь наш багаж еле уместился в машине.

### **Bagno**

### **Ванная комната**

Nel bagno le persone si lavano e fanno il bucato.

В ванной комнате люди моются, умываются и иногда стирают бельё.

## **Balcone**

### **Балкон**

Abbiamo ricevuto un appartamento vicino alla Piazza rossa. Dal nostro balcone si può vedere il Cremlino.

Наша квартира рядом с Красной площадью. С нашего балкона можно увидеть Кремль.

## **Balena**

### **Кит**

La balena è un grande animale che vive nell'oceano. Assomiglia ad un grande pesce. Non esiste un animale più grande della balena.

Кит – это огромное животное, которое живёт в океане. Оно выглядит как гигантская рыба. Нет более крупного животного, чем кит.

## **Ballare**

### **Танцевать**

Era il compleanno di Vera. Dopo una buona torta e dei giochi interessanti, abbiamo incominciato a ballare. Abbiamo ballato a lungo al suono della musica.

У Веры был день рождения. После вкусного пирога и интересных игр мы начали танцевать. Все долго танцевали под музыку.

## **Ballerina**

### **Балерина**

Ieri sera nel balletto Giselle ha danzato una ballerina molto famosa.

Вчера вечером в балете «Жизель» танцевала очень известная балерина.

## **Balletto**

### **Балет**

Il balletto è un genere d'arte; è uno spettacolo durante il quale gli artisti danzano.

Балет – это вид искусства. Это спектакль, во время которого танцуют.

## **Balletto sul ghiaccio**

### **Балет на льду**

A Laura piace molto guardare il balletto sul ghiaccio. Il balletto sul ghiaccio le piace di più del balletto normale.

Лаура очень любит смотреть балет на льду. Балет на льду нравится ей больше чем обычный балет.

## **Ballo in maschera**

### **Маскарад**

Il ballo in maschera è uno spettacolo molto allegro. Tutti indossano dei bei vestiti e delle belle maschere; può succedere che le persone non si riconoscono l'un l'altra. Ai balli in maschera si balla e si canta al suono di musica allegra.

Маскарад – это очень весёлое зрелище. Все надевают на себя костюмы и красивые маски; может случиться, что люди не узнают друг друга. На маскараде танцуют и поют под весёлую музыку.

## **Bambina**

### **Девочка**

Ami è ancora una bambina. Quando crescerà, diventerà una donna adulta.

Ами ещё маленькая девочка. Когда она вырастет, она станет взрослой женщиной.

## **Bambino**

### **Ребёнок**

Mio fratello Michele è un bambino molto intelligente.

Мой брат Миша – очень умный ребёнок.

## **Bambino**

### **Мальчик**

Pietro è un bambino. Katia è una bambina.

Петя – мальчик. Катя – девочка.

## **Bambola**

### **Кукла**

La bambola è un giocatolo. Il papà ha regalato a Luisa una nuova bambola.  
Кукла – это игрушка. Папа подарил Луизе новую куклу.

## **Banana**

### **Банан**

La banana è un frutto che cresce sulle palme nei paesi caldi. La banana è la ghiottoneria preferita delle scimmie.

Банан – это фрукт, который растёт на пальмах в жарких странах. Бананы – любимое лакомство обезьян.

## **Banca**

### **Банк**

La banca è il posto dove la gente conserva i propri soldi.  
Банк – это место, где люди хранят свои деньги.

## **Bandiera**

### **Флаг**

La bandiera è un grosso pezzo di stoffa su cui sono rappresentati dei simboli. Ogni paese ha la sua bandiera.

Флаг – это большой кусок ткани с изображёнными на нём символами. У каждой страны есть свой собственный флаг.

## **Barattolo**

### **Банка**

Nei barattoli di vetro la mia mamma conserva le marmellate e le verdure salate.  
В стеклянных банках моя мама хранит варенья и солёные овощи.

## **Barba**

### **Борода**

Il mio papà ha una grande barba nera. La mamma dice che assomiglia ad un mostro, (orco).  
У моего папы большая чёрная борода. Мама говорит, что он похож на чудовище.

## **Barbabetola**

### **Свекла**

La barbabietola è un ortaggio di colore rosso chiaro che cresce nella terra.  
Свекла – это овощ ярко-красного цвета, который растёт в земле.

## **Barca**

### **Лодка**

Le barche possono essere di legno, di metallo o di plastica. Ci sono delle barche con il motore, con la vela, con i remi. Ci sono delle barche con le cabine dove si può vivere.

Лодки делаются из дерева, металла и пластика. Есть лодки с моторами, с парусами и веслами. Есть лодки с каютой, в которых можно жить.

## **Barometro**

### **Барометр**

Con il barometro si può conoscere il tempo. Il barometro può prevedere la pioggia.

При помощи барометра можно узнать о погоде. Барометр может предсказать дождь.

## **Basso**

### **Низкий**

«Basso» è il contrario di «alto». Mio fratello si siede sempre sulla sedia bassa perché è piccolo di statura.

«Низкий» – противоположно по значению слову «высокий». Мой брат сидит всегда на очень низком стуле, потому что он очень маленького роста.

## **Bastone**

### **Палка**

A tutti i cani piace giocare con i bastoni. Li portano in bocca fra i denti.  
Все собаки любят играть с палками. Они носят их в зубах.

## **Baule**

### **Сундук**

Nell'antichità i pirati nascondevano i tesori nei bauli.  
В давние времена пираты всегда прятали сокровища в сундуки.

## **Becco**

### **Клюв**

Il becco è una parte della bocca dell'uccello. Con il becco alcuni uccelli spezzano il cibo duro, mentre alcuni tirano fuori le larve da sotto la cortecchia.

Клюв – это часть рта птицы. При помощи клюва некоторые птицы расщепляют твёрдую еду, а некоторые достают из-под коры личинок.

## **Bello**

### **Красивый**

Che bell'arcobaleno c'era oggi sulla nostra casa!  
Какая красивая радуга была сегодня над нашим домом!

## **Benda**

### **Бинт**

Haidi è caduta dalla bicicletta e si è ferita la gamba. La mamma ha preso dalla scatola dei medicinali una benda e le ha fasciato la ferita.

Хайди упала с велосипеда и поранила ногу. Мама достала из аптечки бинт и забинтовала ей рану.

## **Bere**

## **Пить**

A Maria piace il succo d'arancia. Lo può bere tutti i giorni.

Мария любит апельсиновый сок. Она может пить его целыми днями.

## **Betulla**

## **Берёза**

Nel bosco crescono delle belle betulle. In primavera le loro foglie diventano verdi, in autunno invece ingialliscono.

В лесу растут красивые берёзы. Весной их листья зеленеют, а осенью желтеют.

## **Bibbia**

## **Библия**

La Bibbia è un libro sacro scritto molti anni fa. Leggendo la Bibbia, i bambini scoprono come sono apparsi la terra e l'uomo, imparano la bontà e la pietà.

Библия – это священная книга, которую написали много лет назад. Читая Библию, дети узнают, как появилась наша Земля и люди на ней, они учатся добру и состраданию.

## **Biberon**

## **Бутылка**

I bambini piccoli non riescono a bere dalla tazza o a mangiare dal piatto. Bevono e mangiano dal biberon.

Маленькие дети не умеют пить из чашки или есть из тарелки. Они пьют и едят из бутылки.

## **Biblioteca**

## **Библиотека**

La biblioteca è un luogo dove vengono conservati i libri. La gente va in biblioteca per leggere i libri o per prenderli per la lettura a casa.

Библиотека – это место, где хранятся книги. Люди приходят в библиотеку, чтобы почитать книги или взять их для чтения домой.

## **Bicicletta**

## **Велосипед**

La bicicletta ha due ruote, una sella e un manubrio. Non ha il motore. L'uomo, pedalando con le gambe, la fa muovere.

У велосипеда есть два колеса, сиденье и руль. У него нет мотора. Люди передвигаются на велосипеде при помощи ног.

## **Biglietto**

## **Билет**

Il biglietto è un piccolo pezzo di carta, che permette alle persone di entrare a teatro o ad una mostra.

Билет – это маленький кусочек бумаги, при помощи которого люди могут попасть в театр или на выставку.

## **Binocolo**

## **Бинокль**

A teatro usiamo il binocolo per vedere meglio lo spettacolo. Con il binocolo possiamo vedere tutto.

Мы пользуемся биноклем в театре, чтобы лучше видеть спектакль. При помощи бинокля мы можем увидеть всё.

## **Biscotto**

## **Бисквит**

Il biscotto si fa con la farina, lo zucchero e il burro con l'aggiunta di uova. Le torte di biscotto, che piacciono molto ai bambini, si preparano allo stesso modo.

Бисквит делается из муки, сахара, масла с добавлением яиц. Бисквитные торты, которые очень любят дети, делаются таким же образом.

## **Bocca**

### **Рот**

La bocca è una parte del viso. Per mezzo della bocca noi possiamo mangiare.

Рот – это часть лица. При помощи рта мы едим.

## **Bolla di sapone**

### **Пузырь**

Ai bambini piace fare le bolle di sapone. Quando soffi con la cannuccia nell'acqua insaponata, ottieni le bolle di sapone.

Дети очень любят делать мыльные пузыри. Когда ты дуешь соломинкой в мыльную воду, получается мыльный пузырь.

## **Bollire**

### **Кипеть**

Quando l'acqua diventa molto calda, incomincia a bollire. Il te si prepara con l'acqua bollente.

Когда вода становится очень горячей, она закипает. Чай заваривают кипящей водой.

## **Borsa**

### **Сумка**

Domenica io e la mamma siamo andate a fare la spesa. Aiuto sempre la mamma a portare le borse pesanti.

По воскресеньям мы с мамой ходим в магазин за продуктами. Я всегда помогаю маме нести тяжёлые сумки.

## **Bosco**

### **Лес**

Il bosco è un vasto territorio dove crescono gli alberi ed i cespugli. Molte specie di animali vivono nei boschi. Nei boschi crescono i funghi e le bacche.

Лес – это огромная территория, где растут деревья и кустарники. Много различных зверей живут в лесах. В лесах растут грибы и ягоды.

## **Botte**

### **Бочка**

Le botti possono essere di metallo o di legno. Nelle botti si conservano gli alimenti, la birra, il vino, i pomodori e i cetrioli salati.

Бочки бывают металлические и деревянные. В бочках хранят продукты, пиво, вино, солёные огурцы и помидоры.

## **Bottone**

### **Пуговица**

Senza bottoni il nostro vestito era molto scomodo. I bottoni possono anche servire per abbellire gli abiti.

Без пуговиц наша одежда была бы очень неудобной. Пуговицы могут служить также украшением одежды.

## **Bouquet (mazzo di fiori)**

### **Букет**

Domani è il compleanno di Katia. Le regalerò un mazzo di rose rosse.  
Завтра у Кати день рождения. Я подарю ей букет алых роз.

## **Bravo, buono**

### **Добрый**

La mia nonna è molto brava. Non mi sgrida mai, anche quando ricevo due a scuola o sporco il vestito.

Моя бабушка очень добрая. Она никогда не ругает меня, даже если я получу в школе двойку или испачкаю одежду.

## **Brigante**

### **Разбойник**

Ad Igor piace leggere i libri sui briganti e le loro avventure.  
Игорь очень любит читать книги про разбойников и их приключения.

## **Brillante**

### **Бриллиант**

Il brillante è una pietra preziosa. Brilla e scintilla.  
Бриллиант – это красивый драгоценный камень. Он сверкает и искрится.

## **Brina**

### **Иней**

Ieri faceva molto frendo e tutti i rami degli alberi erano ricoperti di brina.  
Вчера был сильный мороз, и все ветки деревьев покрылись инеем.

## **Bruco**

### **Гусеница**

Il bruco è un insetto. È simile ad un piccolo verme ricoperto di peli sottili. Con il tempo tutti i bruchi si trasformano in farfalle.

Гусеница – это насекомое. Она похожа на червяка, покрытого тонкими волосками. Со временем все гусеницы превращаются в бабочек.

## **Brutto, deforme, mostruoso**

### **Уродливый**

I mostri nelle favole per bambini, sono sempre brutti. I bambini hanno paura a leggere le favole sui mostri brutti.

Чудовища в детских сказках всегда бывают очень уродливыми. Маленькие дети очень боятся читать про уродливых чудовищ.

## **Buco**

## **Дырка**

Stive è caduto e ha strappato i pantaloni. Adesso ha un buco sulle ginocchia. La sua mamma ha cucito il buco con il filo.

Стив упал и порвал брюки. Теперь на коленке у него дырка. Его мама зашьёт дырку нитками.

## **Buio, scuro**

## **Тёмный**

Charly è un bambino coraggioso perché non ha paura di stare da solo in una stanza buia.

Чарли – очень смелый мальчик, потому что он не боится оставаться один в тёмной комнате.

## **Buldozer**

## **Бульдозер**

Il buldozer è un grande trattore. I buldozer spianano la terra per costruire gli edifici.

Бульдозер – это очень большой трактор. Бульдозеры разравнивают землю под строительство зданий.

## **Buono**

## **Хороший**

«Buono» è il contrario di «cattivo». Michele è felice, sorride a tutti. Oggi Michele è di buon umore.

«Хороший» – противоположно по значению слову «плохой». Миша счастлив, он всем улыбается. Сегодня Миша в хорошем настроении.

## **Burro, olio**

### **Масло**

Noi usiamo il burro e l'olio ovunque: prepariamo i cibi, lo spalmiamo sul pane, lo aggiungiamo alla farina, prepariamo il dolce, facciamo la crema. Esiste il burro e l'olio di semi. Il burro si fa con il latte di mucca, l'olio di semi si fa con i girasoli.

Мы используем масло везде: мы готовим на нём еду, мажем на хлеб, добавляем в муку, печём пирог, делаем крем. Масло бывает сливочное и растительное. Сливочное масло делается из коровьего молока, а растительное – из подсолнухов.

### **Bussare**

## **Стучаться (в дверь)**

Elena ha dimenticato le chiavi di casa. Ha dovuto bussare alla porta alcune volte fino a quando la mamma non le ha aperto la porta.

Елена забыла ключ от квартиры. Ей пришлось постучать в дверь несколько раз, пока мама открыла ей.

### **Busta**

## **Конверт**

Se vuoi spedire una lettera al tuo amico devi metterla in una busta e scriverci sopra l'indirizzo.

Если ты захочешь отправить своему другу письмо, ты должен вложить его в конверт и написать на конверте адрес.

### **Buttare, gettare**

## **Бросать, кидать**

Quando getto il bastone al mio cane, lui me lo riporta indietro. Noi giochiamo così.

Когда я кидаю своей собаке палку, она приносит её мне обратно. Так мы с ней играем.

## **C**

### **Cacao**

### **Какао**

Con il cacao si fa la cioccolata.  
Из какао делают шоколад.

### **Cacciare, catturare**

### **Поймать, ловить**

Una volta i cacciatori hanno catturato una famiglia di grosse tigri.  
Однажды охотники поймали сетью семью огромных тигров.

### **Cacciatore**

### **Охотник**

Il gatto di Katia è un pessimo cacciatore. Tutti i topi che cattura, scappano.  
Катин кот – очень плохой охотник. Все мыши, которых он ловит, убегают.

### **Cactus**

### **Кактус**

I cactus crescono nel deserto. Alcuni cactus fioriscono una volta in cento anni.  
Кактусы растут в пустыне. Некоторые кактусы цветут один раз в сто лет.

### **Caffè**

### **Кофе**

La patria del caffè è l’Africa. Il caffè cresce su piccole piante simili a cespugli. Il grano del caffè è verde, ma quando viene tostato diventa marrone.

Родина кофе – Африка. Кофе растёт на низких кофейных деревьях, похожих на кустарник. Зёрна кофе зелёного цвета, когда их поджаривают, они становятся коричневыми.

## **Calcio**

### **Футбол**

Il calcio è un divertente tipo di sport. Nel calcio giocano due squadre. Una squadra cerca di fare entrare la palla nella porta della squadra avversaria. La seconda squadra deve cercare di impedirlo e di fare goal. Nel calcio vince la squadra che fa più goal.

Футбол – это увлекательный вид спорта. В футбол играют две команды. Одна команда старается забить мяч в ворота другой. Вторая команда должна помешать ей в этом и сама забросить мяч в ворота противника. В футболе выигрывает та команда, которая забьёт больше голов.

## **Calcio**

### **Футбол (европейский)**

Il calcio è un genere di sport. Nel calcio vince la squadra che segna più goal.

Футбол – это вид спорта. В футболе побеждает та команда, которая забьёт больше голов.

## **Caldo**

### **Горячий**

«Caldo» è il contrario di «freddo». A Genny non piace mangiare la minestra calda. I cibi caldi le provocano il male di denti.

«Горячий» – противоположно по значению слову «холодный». Дженни не любит есть горячий суп. От горячей пищи у неё болят зубы.

## **Caldo**

### **Тёплый**

L'estate è la stagione più calda.

Лето – самое тёплое время года.

## **Calligrafia**

### **Почерк**

Maria ha una bella calligrafia. La maestra la loda sempre per questo.  
У Маши очень красивый почерк. Учительница всегда хвалит её за это.

## **Calza**

### **Носок**

Le calze sono un tipo di indumento. Le calze si indossano sulle gambe.  
Носки – это разновидность одежды. Их носят на ногах.

## **Cambiare**

### **Изменяться**

In inverno le lepri cambiano il colore del loro pelo e diventano bianche.  
Зимой зайцы изменяют цвет своей шерсти и становятся белыми.

## **Camera da letto**

### **Спальня**

La camera da letto è una stanza dove le persone dormono.  
Спальня – это комната, в которой обычно люди спят.

## **Camicetta**

### **Блузка**

A Lise è piaciuta molto la camicetta azzurra della mamma. Per il suo compleanno gliene hanno regalata una uguale. Lisa era molto felice.

Лизе очень нравилась мамина голубая блузка. На день рождения Лизе подарили такую же. Она была счастлива.

## **Cammello**

### **Верблюд**

Il cammello è un grande animale. Ha le gambe lunghe e il collo lungo. Il cammello ha due gobbe sulla schiena. I cammelli possono non bere acqua per molto tempo. La gente usa i cammelli per fare i viaggi nel deserto.

Верблюд – это большое животное. У него длинные ноги и длинная шея. На спине у верблюда два горба. Верблюды могут очень долго не пить воду. Люди используют верблюдов для путешествий по пустыне.

## **Camomilla**

### **Ромашка**

La camomilla è un fiore di campo con i petali bianchi e il centro giallo. Con la camomilla si fanno le medicine.

Ромашка – это полевой цветок с белыми лепестками и жёлтой серединкой. Из ромашки делают лекарство.

## **Campanelle (fiori)**

### **Колокольчик (цветок)**

Le campanelle sono fiori molto belli. Esse ricordano una piccola tazza rovesciata. Ci sono campanelle blu, rosa e grigie.

Колокольчики очень красивые цветы. Они напоминают перевернутую вверх дном маленькую чашечку. Они бывают голубого, розового и сиреневого цветов.

## **Campeggio**

### **Лагерь**

Quest' estate abbiamo vissuto sulla riva del mare in un campeggio.

Этим летом мы жили на берегу моря в палаточном лагере.

## **Campo**

### **Поле**

Il campo è un grande pezzo di terra fertile. Nei campi crescono gli alberi. I contadini coltivano le verdure nei campi.

Поле – это большая и плодородная часть земли. На полях не растут деревья. Фермеры выращивают на полях овощи.

## **Campo di pattinaggio**

### **Каток**

A Lisa e a Katia piace molto andare al campo di pattinaggio. Li è molto divertente: ci sono tante lucine colorate e suona la musica.

Лиза с Катей любят ходить на каток. Там бывает очень весело: горят цветные огоньки, играет музыка.

## **Canale**

### **Канал**

Il canale viene usato per far scorrere l'acqua. Il canale è simile ad un fiume, ma è costruito dall'uomo.

Канал используют для управления водой. Канал похож на реку, но он прорыт человеком.

## **Candela**

### **Свеча**

Le candele si fanno con la cera. Dentro le candele si mette un lungo stoppino di filo. È molto bello cenare a lume di candela.

Свечи делают из воска. Внутри свечи вставляют длинный фитилёк из ниток. Очень красиво ужинать при свечах.

## **Canguro**

### **Кенгуру**

Il canguro è un animale che vive in Australia. I canguri si muovono saltando. Sulla pancia del canguro c'è una tasca dove la mamma canguro tiene il suo piccolo.

Кенгуру – это дикое животное, которое живёт в тёплых странах. Кенгуру очень быстро передвигаются. На животе у кенгуру находится карман, в котором кенгуру-мама носит своего детёныша.

## **Cannocchiale**

### **Подзорная труба**

Con il cannocchiale si possono vedere le cose che si trovano lontano. Il cannocchiale è simile ad un tubo dentro cui si trova una lente.

При помощи подзорной трубы можно увидеть предметы, которые находятся очень далеко. Подзорная труба выглядит как трубка, внутри которой находятся специальные стёкла.

## **Cannuccia**

### **Соломинка**

La cannuccia è un tubicino fatto di carta o di plastica. Con la cannuccia si beve il succo e le altre bevande.

Соломинка – это пустая трубочка, сделанная из бумаги или пластика. Через соломинки пьют сок и другие напитки.

## **Cantare**

### **Петь**

Quando si avvicina la primavera, gli uccelli incominciano a cantare.

С приближением весны начинают петь птицы.

## **Cantina**

### **Подвал, погреб**

In cantina si conservano i generi alimentari che diventano subito cattivi.  
В подвале хранят продукты, которые быстро портятся.

## **Canzone**

### **Песня**

La canzone è una poesia cantata con la musica. Ai bambini piace cantare le canzoni.  
Песня – это стихи, которые поют под музыку. Дети любят петь песни.

## **Capelli**

### **Волосы**

Mia sorella ha i capelli molto lunghi. Quando li scioglie arrivano fino a terra.  
У моей сестры очень длинные волосы. Когда она распускает их, они достают до пола.

## **Capire**

### **Понимать**

Guardando le illustrazioni di questo dizionario, Michele ha capito ogni parola. Con l'aiuto delle illustrazioni ha capito anche tutto il testo.

Глядя на картинки в этом словаре, Михаил понимал каждое слово. С помощью картинок он понимал также весь текст.

## **Capitale**

### **Столица**

La città principale di un paese si chiama capitale. Mosca è la capitale della Russia.  
Самый главный город страны называется столицей. Москва – столица России.

## **Cappello**

### **Шапка**

I cappelli possono avere varie forme, misure e colori. In inverno si indossano cappelli di pelliccia o di lana per non avere freddo.

Шапки бывают самых различных фасонов, размеров и цветов. Зимой носят меховые или вязаные тёплые шапки, чтобы не замёрзнуть.

## **Caprone**

### **Козёл**

Il caprone è un animale domestico. Ha quattro zampe, corna appuntite e una piccola barba. Le capre danno latte utile alla salute. Con la loro lana si fanno maglioni, con la loro pelle si fanno i giacconi.

Козёл – домашнее животное. У него четыре ноги, острые рога и маленькая борода. Козы дают очень полезное молоко. Из их шерсти вяжут свитера, а из шкурок шьют шубы.

## **Caramella**

### **Конфета**

Le caramelle possono avere vari ripieni: di noce, di frutta, di cioccolato. Ai bambini piacciono molto le caramelle. Non bisogna mangiare tante caramelle perché si cariano i denti.

Конфеты бывают с разными начинками: ореховой, фруктовой, шоколадной. Дети очень любят конфеты. Много конфет есть нельзя, от них портятся зубы.

## **Caricatura**

### **Карикатура**

La caricatura è una rappresentazione comica di qualcosa. Ci possono essere caricature di persone, di animali o di avvenimenti.

Карикатура – это смешное изображение чего-нибудь. Карикатуры бывают на людей, животных и на какие-нибудь события.

## **Carne**

### **Мясо**

La carne può essere di vari animali: di coniglio, di maiale, di vitello, di pollo o d'oca. Con la carne si cucinano vari tipi di piatti.

Мясо бывает из разных животных: из коров, свиней, телят, кур и гусей. Из мяса делают разнообразные блюда.

## **Caro (-a)**

### **Дорогой, дорогая**

Susanna ha spedito alla nonna una cartolina d'auguri in cui ha scritto: «Cara nonna, tanti auguri per il tuo compleanno.

Сюзанна отправила своей маме поздравительную открытку с днём рождения, на которой написала: «Дорогая мама! Поздравляю тебя с днём рождения!»

## **Caro, buono**

### **Милый**

La nostra maestra è molto buono. Non mette mai i brutti voti.

Наша учительница очень милая. Она никогда не ставит нам плохих оценок.

## **Carota**

### **Морковь**

La carota è una verdura. È lunga, arancione e molto buona. Alle lepri piacciono molto le carote. Le carote crescono nella terra.

Морковь – это овощ. Она длинная, оранжевого цвета и очень вкусная. Зайцы очень любят есть морковь. Морковь растёт в земле.

## **Carta**

### **Бумага**

La carta si ricava dal legno. Sulla carta le persone scrivono. I libri, i giornali e le riviste sono fatti di carta. Anche i quaderni per la scuola sono fatti di carta.

Бумага делается из дерева. На бумаге люди пишут. Книги, газеты и журналы делаются из бумаги. Школьные тетради тоже делаются из бумаги.

## **Carta da gioco**

### **Карта (игральная)**

Le carte sono dei piccoli pezzi di carta con sopra rappresentate delle cifre e dei simboli. Con le carte si può giocare a vari giochi.

Карты – это маленькие листочки из плотной бумаги с изображёнными на них цифрами и символами. Люди играют картами в различные игры.

## **Carta geografica**

### **Карта**

La carta è un disegno con la rappresentazione di una località. Sulla carta sono rappresentate le città, i fiumi, gli oceani, i boschi, le ferrovie, indicate con particolari segni.

Карта – это рисунок с изображением местности. На карте можно увидеть изображения городов, рек, океанов, лесов и железных дорог, отмеченные специальными значками.

## **Casa**

### **Дом**

La casa è un edificio in cui vive la gente o gli animali. Ogni gatto o cane sogna di avere una propria casa.

Дом – это место, где живут люди или звери. Каждая кошка или собака мечтает иметь свой дом.

## **Caso**

### **Случай**

«Che coincidenza» – ha detto Vera ad Olga, quando inaspettatamente si sono incontrate per strada. «Ho appena comprato due biglietti per il cinema».

«Какая счастливая случайность! – сказала Вера Оле, когда они случайно встретились на улице. – Я только что купила два билета в кино».

## **Castoro**

### **Бобёр**

Il castoro è un animale con una grossa coda e con grandi denti anteriori. I castori possono rosicchiare gli alberi. Costruiscono dighe sui fiumi.

Бобёр – это животное с большим толстым хвостом и огромными передними зубами. Бобры могут грызть деревья. Они строят на реках плотины.

## **Cattivo**

### **Плохой**

Elena aiuta sempre la mamma in casa. È una brava bambina. Natascia non ordina mai la camera. Lei è una bambina cattiva.

Лена всегда помогает маме по дому. Она хорошая девочка. Наташа никогда не убирается в своей комнате. Она плохая девочка.

## **Causa, motivo**

### **Причина**

Bob oggi è arrivato in ritardo a scuola. Gli si è rotta la sveglia. Questo è il motivo per cui è arrivato in ritardo a scuola.

Боб сегодня опоздал в школу. У него сломался будильник. Это была причина, по которой он опоздал в школу.

## **Cavaliere**

### **Рыцарь**

Molti anni fa i cavalieri viaggiavano da un regno all'altro. Aiutavano la gente nei guai. I cavalieri partecipavano ai tornei, dove misuravano la loro forza.

Много лет назад рыцари путешествовали из королевства в королевство. Они помогали людям в беде. Рыцари принимали участие в рыцарских турнирах, где они мерялись силой.

## **Cavo**

### **Провод**

Attraverso i cavi passa l'elettricità. Senza cavi non potrebbero funzionare i televisori, gli aspirapolvere, le lavatrici.

Через провода проходит электричество. Без проводов не могли бы работать телевизоры, пылесосы, стиральные машины.

## **Cavolfiore**

### **Цветная капуста**

Il cavolfiore è una verdura. È bianco. Con il cavolfiore si possono preparare molti piatti gustosi.

Цветная капуста – это овощ. Она белого цвета. Из цветной капусты можно приготовить много вкусных блюд.

## **Cavolo**

### **Капуста**

Il cavolo è una verdura. Il cavolo è il cibo preferito dei conigli. Con il cavolo si possono preparare varie insalate.

Капуста – это овощ. Капуста – это любимая пища кроликов. Из капусты делают различные салаты.

## **Cena**

### **Ужин**

Di solito le persone cenano di sera. La cena è l'ultimo pasto prima di dormire.

Люди обычно ужинают вечером. Ужин – это последняя еда перед сном.

## **Cenere**

### **Зола**

La cenere è ciò che resta quando il legno è bruciato. La cenere è di colore grigio.

Зола – это то, что остаётся, когда прогорят дрова. Она серого цвета.

## **Cenerentola**

### **Золушка**

Tutte le bambine sognano di assomigliare a Cenerentola.

Все маленькие девочки мечтают быть похожими на Золушку.

## **Centimetro**

### **Сантиметр**

In un metro ci sono 100 (cento) centimetri.

В метре 100 сантиметров.

## **Cento**

### **Сто**

Cento è un numero che si scrive così: 100. Se si moltiplica 10 per 10 viene 100.

Сто – это цифра, которая пишется так: 100. Если умножить 10 на 10, получится 100.

## **Centro**

### **Центр**

Il centro è la parte centrale di qualcosa. La Piazza Rossa si trova al centro di Mosca.

Центр – это середина чего-либо. Красная площадь находится в центре Москвы.

## **Centro, mezzo**

### **Середина**

La Piazza Rossa si trova al centro di Mosca. In mezzo alla Piazza Rossa si trova il Cremlino.

Красная площадь находится в центре Москвы. В середине Красной площади находится Кремль.

## **Cera**

## **Воск**

La cera è una sostanza molle di colore bianco o gialli-no, con la quale si fanno le candele. Le api costruiscono le loro case con la cera. Al calore la cera fonde rapidamende.

Воск – это мягкое белое или желтоватое вещество, из которого делают свечки. Пчёлы делают из воска свои дома. При нагревании он быстро тает.

## **Cervello**

## **Мозг**

Il cervello si trova nella testa. Sia gli uomini che gli animali hanno il cervello. Grazie al cervello noi ci muoviamo, mangiamo, guardiamo e pensiamo. Nessuno può vivere senza cervello.

Мозг находится внутри головы. Мозг есть и у людей и у животных. Благодаря мозгу мы двигаемся, едим, смотрим, думаем. Никто не может жить без мозга.

## **Cesto**

## **Корзинка**

I cesti sono fatti di paglia e di vimini intrecciati. Nei cesti si possono trasportare varie cose; si possono mettere i funghi e i frutti di bosco raccolti.

Корзинки плетут из соломки или ивовых прутьев. В корзинках носят различные вещи, в них собирают грибы и ягоды.

## **Cetriolo**

## **Огурец**

Il cetriolo è una verdura di colore verde. I cetrioli crescono nell'orto. Con i cetrioli si fanno delle buone insalate. Per l'inverno si salano i cetrioli nelle botti.

Огурец – это овощ зелёного цвета. Огурцы растут в огороде. Из огурцов получают вкусные салаты. На зиму огурцы солят в бочках.

## **Chiamare**

### **Звать**

Il poliziotto ha sentito un grido. Qualcuno chiedeva aiuto.  
Полицейский услышал крик. Кто-то звал на помощь.

## **Chiave**

### **Ключ**

La chiave è un piccolo pezzo di metallo che si usa per aprire e chiudere la serratura. Le persone hanno molte chiavi: per l'appartamento, la macchina, la buca delle lettere.

Ключ – это маленький кусочек металла, который открывает и закрывает замок. У людей бывает много ключей: от квартиры, от машины, от почтового ящика.

## **Chilogrammo**

### **Килограмм**

Il chilogrammo è un'unità di peso. Un chilogrammo equivale a 1000 grammi.  
Килограмм – это мера веса. Один килограмм равен 1000 граммам.

## **Chilometro**

### **Километр**

Il chilometro è una misura di lunghezza. Un chilometro equivale a 1000 metri. Cinque chilometri equivalgono a tre miglia.

Километр – это мера длины. Один километр равен 1000 метрам. Пять километров равняются трём милям.

## **Chiodo**

### **Гвоздь**

Il chiodo è un piccolo pezzo di metallo appuntito da una parte. I chiodi si piantano con i martelli nelle assi per unirle.

Гвоздь – это маленький кусочек металла, заострённый с одной стороны. Гвозди забивают молотками в доски, чтобы соединить их между собой.

## **Chiudere**

### **Закрывать**

Quando uscite di casa, non dimenticate di chiudere la porta.  
Когда вы выходите из дома, не забудьте закрыть за собой дверь.

## **Cibo**

### **Пища, еда**

Il cibo è ciò di cui si nutrono le persone. Il cibo aiuta le persone a vivere. Il pane, la carne, le verdure e la frutta sono cibi.

Еда – это то, чем питаются люди. Пища помогает людям жить. Хлеб, мясо, овощи и фрукты – это пища.

## **Cicatrizzare**

### **Заживать**

Katia si è tagliata il dito con un coltello affilato. Quando la ferita si cicatrizzerà non rimarrà il segno. Le ferite alle dita si cicatrizzano di solito dopo una settimana.

Катя порезала палец острым ножом. Когда палец заживёт, от ранки не останется и следа. Порезы на пальцах обычно заживают через неделю.

## **Cieco**

### **Слепой**

Le persone vedono il mondo circostante grazie agli occhi. Quando gli occhi non vedono più, l'uomo diventa cieco.

Люди видят окружающий мир при помощи глаз. Когда глаза перестают видеть, человек становится слепым.

## **Cielo**

### **Небо**

Se, stando in terra, guardi in alto, vedi il cielo. Quando non ci sono nuvole, il cielo è di colore azzurro. Di notte nel cielo si possono vedere le stelle.

Если, стоя на земле, посмотреть вверх, то увидишь небо. Когда на небе нет облаков, оно голубого цвета. Ночью на небе можно увидеть звёзды.

## **Cifra**

### **Цифра**

La cifra è un simbolo che indica la quantità delle cose.  
Цифра – это символ, обозначающий количество вещей.

## **Cigno**

### **Лебедь**

Il cigno è un uccello acquatico. I cigni hanno il collo molto lungo. I cigni sono bianchi, ma a volte si possono incontrare dei cigni neri.

Лебедь – это водоплавающая птица. У лебедя очень длинная шея. Лебеди обычно бывают белого цвета, но иногда встречаются черные.

## **Ciliegia**

### **Вишня**

Con le ciliege si può fare una marmellata molto buona.  
Из вишни получается очень вкусное вишнёвое варенье.

## **Cimice**

### **Клоп**

La cimice è un insetto. Nei boschi vivono le cimici. Sono verdi e possono volare.

Клоп – это насекомое. В лесах водятся лесные клопы. Они зелёного цвета и умеют летать.

## **Cinema (tografo)**

### **Кинотеатр**

Il cinema (tografo) è il posto dove proiettano i film. Кинотеатр – это место, где показывают фильм.

## **Cinque**

### **Пять**

Cinque è la cifra fra 4 e 6. Se a due si aggiunge tre si ottiene cinque.  
Пять – это число между 4 и 6. Если к 2 прибавить 3, то получится 5.

## **Cioccolato**

### **Шоколад**

Il cioccolato è la ghiottoneria dei bambini. Il cioccolato si fa con il cacao, il burro e le uova.  
Шоколад – любимое лакомство детей. Он делается из какао, масла и яиц.

## **Cipolla**

### **Лук (овощ)**

La cipolla è una verdura che si aggiunge nel cibo per insaporirlo. La cipolla cresce nella terra e la sua parte superiore, che si trova in superficie, è simile ad un'erba.

Лук – это овощ, который добавляют для вкуса в пищу, когда готовят еду. Лук растёт в земле, а его верхняя часть, находящаяся на поверхности, похожа на траву.

## **Circo**

### **Цирк**

Al circo, a Katia piacciono soprattutto gli elefanti ammaestrati e i pagliacci divertenti.  
В цирке Кате больше всего нравятся дрессированные слоны и смешные клоуны.

## **Città**

### **Город**

La città è un luogo dove vivono migliaia di persone. Nelle città ci sono scuole, negozi e teatri.

Город – это место, где живут тысячи людей. В городах расположены школы, магазины и театры.

## **Civetta**

### **Сова**

La civetta è un uccello che dorme di giorno e si sveglia di notte. Ha una testa grande e dei grandi occhi rotondi con cui può vedere solo di notte. Il cibo preferito delle civette sono i topi e gli altri piccoli animali del bosco.

Сова – это птица, которая днём спит, а ночью бодрствует. У совы большая голова и огромные круглые глаза, которыми они могут видеть только ночью. Любимая пища сов – мыши и другие мелкие лесные животные.

## **Classe**

### **Класс**

Paola frequenta la prima classe. Il prossimo anno passerà in seconda. In tutto nella sua scuola ci sono dieci classi.

Полина учится в первом классе. На следующий год она перейдёт во второй класс. В ее школе 10 классов.

## **Coccinella**

### **Божья коровка**

La coccinella è un piccolo insetto con due piccole ali sulla schiena. Di solito le coccinelle sono rosse con dei piccoli puntini neri.

Божья коровка – это маленькое насекомое с двумя крохотными крылышками, которые она складывает на спине. Божьи коровки бывают обычно красного цвета с чёрными маленькими точками.

## **Coccodrillo**

### **Крокодил**

Il coccodrillo è un grande animale di color verde. I coccodrilli vivono nei fiumi dei paesi del sud. Ai bambini piace guardare i coccodrilli al giardino zoologico.

Крокодил – это большое животное зелёного цвета. Крокодилы живут в реках южных стран. Дети любят смотреть на крокодилов в зоопарке.

## **Coda**

## **Хвост**

La coda è una parte del corpo degli animali. Gli scoiattoli hanno la coda lunga e folta, la lepre ha la coda corta, i topi hanno la coda sottile.

Хвост – это часть тела животного. У белки хвост длинный и пушистый, у зайца хвост короткий, у мыши хвост тонкий.

## **Colazione**

## **Завтрак**

Tom, di solito, fa colazione alle otto di mattina. Solitamente, a colazione, beve il latte.

Том обычно завтракает в 8 часов утра. Он обычно пьёт молоко на завтрак.

## **Colla**

## **Клей**

La colla è un liquido speciale che serve ad attaccare varie cose: legno, metallo, plastica, stoffa.

Клей – это специальная жидкость, которую используют для склеивания различных вещей: дерева, металла, пластмассы, тканей.

## **Collana**

## **Цепочка**

Quando Maria ha compiuto 17 anni, la mamma le ha regalato una collana d'oro.

Когда Маше исполнилось 17 лет, мама подарила ей золотую цепочку.

## **Colle**

## **Холм**

I mulini a vento di solito si trovano sui colli, affinché il vento possa liberamente far girare le pale.

Ветряные мельницы обычно стоят на холмах, чтобы ветер свободно крутил их жернова.

## **Collo**

### **Шея**

Il collo è la parte del corpo che collega la testa alle spalle.

Шея – это часть тела, соединяющая плечи с головой.

## **Colomba**

### **Голубь**

La colomba è un uccello ed è il simbolo della pace. Ai bambini piace dare il pane alle colombe.

Голубь – это птица. Это символ мира. Детям нравится кормить голубей хлебом.

## **Colore**

### **Цвет**

L'arcobaleno è sempre multicolore. Quando lo vedrai, prova a contare quanti colori ha.

Радуга всегда бывает разноцветной. Когда ты её увидишь, попробуй сосчитать, сколько в ней цветов.

## **Coltello**

### **Нож**

Il coltello è una posata. È un pezzo di metallo con un lato affilato. Si usano i coltelli per tagliare i cibi. I coltelli possono avere varie misure.

Нож – это столовый прибор. Это заострённый с одной стороны кусок металла. Ножи используют для резки продуктов. Ножи бывают самых различных размеров.

## **Coltivare**

### **Выращивать**

Gim coltiva le verdure nel giardino. Le coltiva per mangiarle.

Джим ухаживал за овощами в саду. Он выращивал их для еды.

## **Compito in classe**

### **Контрольная работа**

Oggi Alice ha un compito in classe. Ha molta paura di ricevere un brutto voto perché ieri non ha avuto tempo di prepararsi a questo compito in classe.

Сегодня у Алисы контрольная работа. Она очень боится получить двойку, так как вчера у неё не было времени подготовиться к контрольной работе.

## **Compleanno**

### **День рождения**

Lina è nata il 28 novembre. Il suo compleanno è al 28 novembre. Le persone festeggiano il proprio compleanno ogni anno, il giorno in cui sono nate.

Лина родилась 28 ноября. Её день рождения 28 ноября. Люди празднуют свой день рождения каждый год в тот день, когда они родились.

## **Compositore**

### **Композитор**

Il compositore è una persona che compone la musica. Композитор – это человек, который сочиняет музыку.

## **Comprare**

### **Покупать**

Ieri ho comprato questo libro. Ho speso tutti i miei soldi.

Я купил эту книгу вчера. Я потратил на неё все свои деньги.

## **Confine**

### **Граница**

Il confine è un territorio che separa un paese da un altro.

Граница – это линия, отделяющая одну страну от другой.

## **Coniglio**

### **Кролик**

Il coniglio è un animale domestico con le orecchie lunghe e la coda corta. Ai conigli piace mangiare le carote e il cavolo.

Кролик – это домашнее животное. У кроликов длинные уши и короткий хвост. Они любят есть морковь и капусту.

## **Coperta**

### **Одеяло**

Tutti dormono nel letto sotto le coperte. Le coperte possono essere leggere o pesanti. Sotto le coperte pesanti si dorme in inverno per riscaldarsi.

Все люди спят на кроватях под одеялами. Одеяла бывают лёгкие и тёплые. Под тёплыми одеялами спят зимой, чтобы согреться.

## **Coraggioso**

### **Храбрый**

Alessio è un bambino coraggioso. Non ha mai paura di stare a casa da solo.  
Алёша очень храбрый мальчик. Он никогда не боится оставаться дома один.

## **Corda**

### **Верёвка**

Si usa la corda per legare varie cose.  
Верёвку используют, чтобы завязывать различные вещи.

## **Correre**

### **Бегать, бежать**

Nancy correva velocemente per non perdere l'autobus.  
Нэнси очень быстро бежала, потому что она опаздывала на автобус.

## **Corsa a chi arriva primo**

### **Бег наперегонки**

La corsa a chi arriva primo è una gara tra bambini dal risultato della quale si vede chi corre più velocemente.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.